

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 197

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Freitag, 24. August  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 24 août  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapport économique

N° 197

**Redaktion:**  
Handelsamt des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 197

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Herbstflugpläne 1934. — Horaires aériens pour la saison d'automne 1934. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die allfälligen Inhaber nachfolgender Werttitel der Firma UNION, Schweizerische Einkaufsgesellschaft in Olten werden hiernit öffentlich aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren, d. h. bis 23. August 1936 dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden: (W 374<sup>d</sup>)

##### A. Garantie-Obligationen

Be rag.	Ausgestellt auf:	Datum der Ausstellung:
Serie D Nr. 1923 Fr. 500	Kalt, Robert, Gossau	29. April 1930
» D » 2307 » 500	Schaufelberger, Otto, Zürich	18. Juli 1930
» E » 1 » 1000	Wuillemin-Klopfer, Jules, Biel	7. Nov. 1929

##### B. Kassaobligationen

Serie	Nr.	Fr.	Inhaber	Datum
A	13	250		30. März 1920
» A	24	250	»	31. März 1920
» A	25	250	»	31. März 1920
» B	15	500	»	30. März 1920
» B	44	500	»	31. März 1920
» B	763	500	»	11. Mai 1927
» C	81	1000	»	31. März 1920
» C	339	1000	»	28. Juli 1921

##### C. Prämien-Obligationen

Titel	Nr.	Fr.	Inhaber	Datum
»	7437	100	»	31. Okt. 1923
»	7438	100	»	31. Okt. 1923
»	7439	100	»	31. Okt. 1923
»	9761	100	»	31. Okt. 1923

Olten, den 23. August 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. Alph. Wyss.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

Immobilien-genossenschaft. — 1934. 22. August. **Genossenschaft Thomaseck**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1933, Seite 1821), Erwerb der Liegenschaft «Thomaseck». Henri Hugentobler und Alfred Iselin sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstgenannten ist damit erloschen. Gotthold Dätwyler, Schlosser, von und in Zürich, wurde zum Rechnungsführer gewählt. Neu wurde als Aktuar ohne Unterschrift gewählt Ernst Schenker, Baumeister, von Däniken (Solothurn), in Zürich. Präsident und Rechnungsführer zeichnen unter sich kollektiv. Geschäftslokal: Im Wyl 28, in Zürich 3 (bei F. Vinatzer).

Forschung in chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. — 22. August. **Vitalipon A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1932, Seite 994), wissenschaftliche Forschung in chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. Infolge behördlicher Strassenumbenennung und Häuserummummerierung befindet sich das Geschäftslokal Stampfenbachstrasse 135, in Zürich 6.

Baugeschäft. — 22. August. **Julius Gadola-Stauffacher**, in Willikon-Oetwil a. S., und **Wilhelm Gadola-Fuchs**, in Tannenweid-Hombrechtikon, beide von Grüningen, haben unter der Firma **Gebr. Gadola**, in Oetwil a. S., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Baugeschäft. Willikon.

22. August. Die Firma **Friedrich Schmassmann, Malermeister**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1923, Seite 1705), Malergeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die Firma «**Frau Anna Katharina Schmassmann-Graetzer**», in Winterthur, über.

Inhaber der Firma **Frau Anna Katharina Schmassmann-Graetzer**, in Winterthur 1, ist **Wwe. Anna Katharina Schmassmann geb. Graetzer**, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der früheren Firma «**Friedrich Schmassmann, Malermeister**», in Winterthur. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Fritz Schmassmann** und **Oskar Schmassmann**, beide von und in Winterthur. Malergeschäft. Gärtnerstrasse 15.

Webblattzähne, Kleinmassenartikel usw. — 22. August. In der Firma **C. Walter Bräcker**, in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1927, Seite 1734), wird die Geschäftsnatur abgeändert in: Spezialfabrik für Webblattzähne, Webemaillons, Kleinmassenartikel, Härtere und mechanische Werkstätte.

22. August. **Société de Carrosserie Georges Gangloff S. A.**, mit Hauptsitz in Genf und Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1927, Seite 1187). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1928 sind die Statuten dieser Gesellschaft revidiert worden in dem Sinne, dass das Aktienkapital von bisher Fr. 225,000 auf Fr. 325,000, eingeteilt in 650 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht wurde, durch Ausgabe von 200 neuen Aktien zu Fr. 500. In einer späteren Generalversammlung vom 27. Juni 1934 sind die Gesellschaftsstatuten wiederum abgeändert und das Aktienkapital von Fr. 325,000 auf Fr. 227,500 reduziert worden durch Abschreibung der 650 Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 350. Das Aktienkapital beträgt somit Fr. 227,500, eingeteilt in 650 Inhaberaktien zu Fr. 350 nom. **Jean Baptiste Boichot** und **Francis Gallay** sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. **Léon Gouy** (bisher) ist Präsident des Verwaltungsrates; seine Kollektivunterschrift ist in Einzelunterschrift umgewandelt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt **Robert von Muralt**, Industrieller, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift. Ferner hat der Verwaltungsrat Kollektivunterschrift erteilt an **Edouard Fischer**, Buchhalter, von Petit-Saconnex, in Pressy (Vandœuvres), und **Robert Grau**, Techniker, von und in Genf.

22. August. Die Firma **Oscar Rüedi, Phonohaus Löwenplatz**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 116 vom 20. Mai 1930, Seite 1066), Grammophon, Radio, Schallplatten usw., ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Elektrische und technische Artikel. — 22. August. **Karl Schlick**, von und in Thalwil, und **Joseph Ebenberger**, von Zürich, in Zürich 4, haben unter der Firma **Schlick & Ebenberger**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1934 ihren Anfang nehmen wird. Handel und Vertrieb von elektrischen und technischen Artikeln. Löwenstrasse 47.

Landesprodukte. — 22. August. Die Firma **Heinrich Forster**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 94 vom 25. April 1925, Seite 701), Handel in Landesprodukten, wird infolge Todes des Inhabers und verhängten Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gelöst.

Technische Neuheiten. — 22. August. Das Geschäftslokal der Firma **Paul Hasler**, in Kilchberg b. Zürich (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1934, Seite 2338), befindet sich an der Seestrasse 135.

Wurst- und Fleischwaren. — 22. August. Die Firma **Georg Rütischauser**, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1927, Seite 1405), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Wurst- und Fleischwaren.

Spenglerei, Installationen. — 22. August. Die Firma **Arnold Fischer**, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 322 vom 22. Dezember 1920, Seite 2415), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Spenglerei, Installationsgeschäft und sanitäre Anlagen. Der Inhaber ist Bürger von Wetzikon.

Drogerie, chemisch-technisches Laboratorium. — 22. August. Die Firma **Wilhelm Morath**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 154 vom 6. Juli 1926, Seite 1233), Betrieb der Drogerie zur Linde, chemisch-technisches Laboratorium, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «**Rolf Müller**», in Zürich 6, erloschen.

Inhaber der Firma **Rolf Müller**, in Zürich 6, ist **Rolf Müller**, von Epiquez (Bern), in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelirma «**Wilhelm Morath**», in Zürich 6, übernommen. Betrieb der Drogerie zur Linde, chemisch-technisches Laboratorium. Universitätsstrasse 93.

Bau- und Schildmalergeschäft. — 22. August. **Jaroslav Beranek** und **Ludwig Minelli**, beide von und in Küsnacht (Zürich), haben unter der Firma **Beranek & Minelli**, in Küsnacht, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1928 ihren Anfang nahm. Bau- und Schildmalergeschäft; Emailier- und Lackierwerkstätte. Fählilbrunnenstrasse.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarwangen

1934. 22. August. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Madiswil & Umgebung**, mit Sitz in Madiswil (S. H. A. B. Nr. 112 vom 17. Mai 1926, Seite 894), sind ausgeschieden der Präsident **Johann Sigrist**, dessen Unterschrift erloschen ist, und die Beisitzer: **Hans Mathys** und **Fritz Räber-Jäggi**. An ihrer Stelle wurden gewählt: als Präsident: **Gottfried Ammann**, von Madiswil, im Ghürn zu Madiswil, bisheriger Beisitzer,

und als Beisitzer: Ernst Bärtschi, von Sumiswald, in der Gumpelen zu Madiswil; Gottfried Schürch, von Sumiswald, im Roschbach zu Madiswil, und Gottlieb Kaufmann, von und in Rüttschelen, alle Landwirte. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident Walter Ammann und der Sekretär Paul Scheidegger kollektiv zu zweien, der Geschäftsführer Fritz Güdel einzeln.

22. August. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Rüttschelen**, mit Sitz in Rüttschelen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1929, Seite 1483), sind ausgeschieden der Präsident Walter Leu, dessen Unterschrift erloschen ist, und der Beisitzer Hans Nyffeler. An deren Stelle wurden gewählt: als Präsident: Alfred Jordi, von Uttwil, Landwirt, in Rüttschelen, und als Beisitzer: Hans Leuenberger, von Ursenbach, Landwirt, in Rüttschelen. Der Präsident und der bisherige Sekretär Gottfried Leuenberger zeichnen je zu zweien kollektiv für die Genossenschaft.

#### Bureau de Courtelary

**Boucherie, restaurant.** — 22. août. La société en nom collectif **Jost frères**, boucherie et exploitation d'un restaurant à Péry (F. o. s. du c. du 15 octobre 1931, n° 240, page 2202), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

**Entreprise électrique.** — 22 août. La raison **Charles Gautier**, entreprise électrique en courant faible, à St-Lmier (F. o. s. du c. du 31 mars 1931, n° 74, page 689), est radiée d'office, ensuite de faillite prononcée le 15 août 1934, par le président du Tribunal de Courtelary.

#### Bureau Laufen

28. Juli. Aus dem Vorstande der **Landw. Genossenschaft des Laufentales**, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 14 vom 16. Januar 1920, Seite 91), sind ausgeschieden: Emil Jeisi, Vizepräsident, Josef Richterich, Kassier, Adolf Tschumi, Beisitzer, und Georg Müller, Beisitzer. Die Unterschrift von Emil Jeisi ist erloschen. An Stelle der Ausgeschiedenen wurden in den Vorstand gewählt: als Vizepräsident: Erwin Hügli, Landwirt, von und in Brislach; als Kassier: Ernst Jaeggi, Verwalter, von Recherswil (Solothurn), in Laufen; als Beisitzer: Alfons Jermann, Landwirt, von und in Dittingen; Josef Schmidlin-Karrer, Landwirt, von und in Wahlen, und Josef Rneber, Landwirt, von und in Zwingen. Zeichnungsberechtigt ist Präsident Wilhelm Imhof oder Vizepräsident Erwin Hügli kollektiv mit dem Sekretär Friedrich Johann Abbühl.

#### Bureau Nidau

22. August. **Rud. Hofstetter, Baumeister**, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 142 vom 19. Juni 1918, Seite 991), hat seine Firma abgeändert in: **Rud. Hofstetter, Baugeschäft**. Die Geschäftsnatur wurde neu bezeichnet mit: Bauunternehmung. Als Geschäftslokal wird verzeigt: Nidau, Weyerermattstrasse. **Wirtschaft.** — 22. August. Die Firma **Hans Tsehantré-Hirt**, Wirtschaft zum Stern, in Tüscherz (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1930, Seite 2015), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 22. August. Die Firma **Lina Lötscher-Sahli**, Wirtschaft zur Laube, in Tüscherz-Alfermée (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1930, Seite 2278), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Brennerei.** — 22. August. Die Firma **Jos. Mülhheim-Salchli**, Brennerei, in Brügg (S. H. A. B. Nr. 343 vom 25. August 1905, Seite 1369), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 17. August. **Altersunterstützungsverein Luzern**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 69 vom 22. März 1924, Seite 481). **Laurenz Felber-Roos** ist aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt Josef Ambühl, Bankangestellter, von und in Luzern. Der Vizepräsident Kaspar Schärli ist nun Bürger von Luzern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

**Kunststoffabrikation usw.** — 17. August. Die Kollektivgesellschaft **Gedeon & Söhne**, Kunststoffabrikation und Zementwaren, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 158 vom 11. Juli 1931, Seite 1524), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die neue Firma «Gedeon Emil» über.

Inhaber der Firma **Gedeon Emil**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, ist Emil Gedeon, von und in Emmen. Derselbe hat mit Datum vom 1. Juni 1934 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gedeon & Söhne» übernommen. Kunststoffabrikation und Zementwaren. Hoehdorerstrasse. Emmenbrücke.

**Metzgerei.** — 18. August. Der Inhaber der Firma **Hans Kumschick-Marfurt**, Metzgerei und Wursterei, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1924, Seite 349), ändert die Firma ab in **Hans Kumschick**.

**Käserei, Schweinehaltung.** — 18. August. Die Firma **Kaspar Barmettler**, in Udligenswil (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1927, Seite 1886), umschreibt die Geschäftsnatur wie folgt: Käserei und Schweinehaltung.

**Maler- und Tapezierergeschäft.** — 20. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Aregger & Stegmann**, Maler- und Tapezierergeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1934, Seite 999), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Alois Aregger», in Luzern.

Inhaber der Firma **Alois Aregger, Malermeister**, in Luzern, ist Alois Aregger, von Ruswil, wohnhaft in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Aregger & Stegmann», in Luzern, auf 15. August 1934 übernommen hat. Maler- und Tapeziererarbeiten. Tribschenstrasse.

20. August. **Eugen Sekula Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1471). An der Generalversammlung vom 10. August 1934 haben die Aktionäre die Aenderung von Art. 1 der Statuten vorgenommen. Die Firma lautet nun **Atlas Briefmarken A. G. in Luzern (Atlas Stamp Ltd. Lucerne)**.

**Gemischwaren.** — 21. August. Der Inhaber der Firma **Hans Steinger, Handl.**, gemischte Warenhandlung, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 149 vom 24. Juni 1919, Seite 1101), ist nun Bürger von Grosswangen.

**Mercerie, Bonneterie, Kurzwaren.** — 21. August. Die Kommanditgesellschaft **J. M. Büeler-Korner & Cie.**, Mercerie, Bonneterie und Kurzwaren en gros und en détail, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1933, Seite 2686), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete «J. M. Büeler-Korner & Cie. Aktiengesellschaft Luzern», in Luzern. Die Kommanditgesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Unter der Firma **J. M. Büeler-Korner & Cie. Aktiengesellschaft Luzern** hat sich auf Grund der vom 26. Juli 1934 datierten Statuten und nach Massgabe des 26. Titels O. R. eine Aktiengesellschaft gebildet, mit Sitz in Luzern und von unbestimmter Dauer. Ihr Zweck ist die Uebernahme und die Fortführung der bisher unter der Firma «J. M. Büeler-Korner & Cie.», in Luzern, betriebenen Mercerie, Bonneterie und Kurzwarenhandlung en gros und en détail. In Ausführung dieses Zweckes übernimmt die Gesellschaft mit Wirkung auf 1. April 1934 gemäss Vorvertrag vom 23. Juli 1934 auf Grund einer Uebernahmebilanz per 31. März 1934 an Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Warenvorräte, Mobilien) Fr. 85,534.20 und an Passiven (Kreditoren, Banken, Trans. Passiven, Darlehen) Fr. 83,034.20. Die Differenz zwischen Aktiven und Passiven gilt als Uebernahmepreis. Dieser (Fr. 2500) wird beglichen durch Ueberlassung von 3 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 = Fr. 1500 an Josef Martin Büeler und von 2 Stück, ebenfalls voll liberiert (Fr. 1000) an Christina Büeler-Korner, beide in Luzern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe sind: Generalversammlung, Verwaltungsrat, Direktion und Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Ueber die Art der Unterschriftsberechtigung für die Gesellschaft entscheidet die Generalversammlung. Gegenwärtig setzt sich der Verwaltungsrat zusammen wie folgt: Präsident ist Josef Martin Büeler-Korner, Kaufmann, von Sattel (Schwyz), in Luzern, und Mitglied: Hans Bucher, Gemeindegemeinderat, von und in Udligenswil. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kasimir-Pfyfferstrasse 2.

#### Uri — Uri — Uri

**Pressprodukte.** — 1934. 22. August. Inhaber der Firma **Karl Knüsel**, in Altdorf, ist Karl Knüsel, von Meierskappel (Luzern), wohnhaft in Altdorf. Fabrikation und Vertrieb von Pressprodukten.

#### Zug — Zoug — Zugo

1934. 17. August. Die **Stiftung Angestellten-Fürsorge der Bank in Zug**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1932, Seite 1970), ist mit Genehmigung der Aufsichtsbehörden infolge Verwendung des Vermögens aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

**Boucherie.** — 1934. 22. août. Le chef de la maison **Fritz Klaus-Audrey**, à Fribourg, est Fritz, fils de feu Samuel, de Ceruiat, à Fribourg. Boucherie, charcuterie, Rue du Progrès 2.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

22. August. Aus dem Vorstand der Firma **Käsereigenossenschaft Wünnwil und Umgebung**, in Wünnwil (S. H. A. B. Nr. 91 vom 22. April 1925), sind Josef Perler, bisher Präsident; Jakob Schmutz, bisher Sekretär-Kassier; Christian Flühmann und Otto Schafer, bisher Mitglieder, ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung des Josef Perler und Jakob Schmutz ist erloschen. In der Generalversammlung vom 25. Januar 1934 wurden neu gewählt: als Präsident: Gottfried Herren; als Sekretär-Kassier: Dominik Perler; als Mitglieder: Rudolf Flühmann und Josef Zollet. Der Vorstand besteht demnach heute aus: Präsident: Gottfried Herren, Landwirt, von Mühlebühl, in Staffels/Bösingen; Sekretär-Kassier: Dominik Perler, Landwirt, von und in Wünnwil; Mitglieder: Rudolf Flühmann, Landwirt, von Neuenegg, in Staffels/Bösingen; Josef Zollet, Landwirt, von Wünnwil, in Elswil/Wünnwil, und Kanisius Zollet, Landwirt, von Wünnwil, in Pfaffenholz/Wünnwil. Namens der Genossenschaft zeichnet der Präsident Gottfried Herren kollektiv mit dem Sekretär-Kassier Dominik Perler.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1934. 20. August. In der Aktiengesellschaft **Continental Elektrizitäts-Union A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1934, Seite 994), Beteiligung an Unternehmungen zur Erzeugung elektrischer Energie usw., ist die Unterschrift des Prokuristen Rudolf Sollberger erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Albert Tröndle, von und in Basel.

**Kunststeine usw.** — 20. August. Alois Cueni, von Röschenz, in Basel, und Ferdinand Conchin-Guerra, von und in Binningen, haben unter der Firma **Cueni & Conchin**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1934 begonnen hat. Kunststein- und Steinhauergeschäft, Güterstrasse 119.

**Japan-Erzeugnisse.** — 20. August. Die Kommanditgesellschaft **Amberg & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 294 vom 9. Dezember 1919, Seite 2159), Import von Japan-Erzeugnissen usw., hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

**Ingenieurbureau.** — 20. August. **Robert Gsell-Heldt, Ing.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1916, Seite 334/5), Ingenieurbureau. Das Domizil befindet sich Gartenstrasse 59.

**Elektrische Beleuchtungskörper.** — 20. August. **Leopold Gobiet**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1924, Seite 276), Fabrikation und Engros-Handel in elektrischen Beleuchtungsgegenständen. Der Inhaber ist Bürger von Basel.

**Vertretungen.** — 20. August. Die Firma **Friedrich Widmer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1269), Vertretungen aller Art, ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen.

**Herrenwäsche.** — 20. August. In der Firma **Fritz Hubbuch-Metzger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1933, Seite 1959), Herrenwäscheherstellung, ist die Prokura des Wilhelm Steiner erloschen.

**Elektrische Installationen, Radio usw.** — 21. August. Der Inhaber der Firma **Max Schreyvogel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2388), Handel in Radioapparaten usw., ändert die Natur des Geschäftes ab in: elektrische Installationen und Handel in Radioapparaten und verlegt das Geschäftslokal nach Schützenmattstrasse 12.

21. August. Die **Beleuchtungs A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1933, Seite 1959), Vertretungen der Elektro- und Glühlampenbranche usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Furkastrasse 70.

**Wertschriften usw.** — 21. August. Die **Merkur-Finanz-Institut A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1933, Seite 1766), Handel in Wertschriften usw., wird laut Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18. August 1934 gemäss Art. 16 der Verordnung II von Amtes wegen gestrichen.

21. August. In der Firma **Neptun, Transport- & Schifffahrts A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 139), Schifffahrt und

Spedition usw., ist der Prokurist Walter Wittmann nunmehr Bürger von Basel.

21. August. In der A. G. für Schiffahrt, in Basel (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 139), Schiffahrt auf Flüssen usw., ist der Prokurist Walter Wittmann nunmehr Bürger von Basel.

Lederwaren. — 21. August. Firma Händel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1926, Seite 2154), Fabrikation feiner Lederwaren. Die Prokuristin Marie Händel wohnt nun in Basel.

21. August. Die Firma G. Schulz, Rohrmöbelfabrik, in Basel (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1916, Seite 287/8), Fabrikation von Rohrmöbeln, Korbwaren und Skistöcken, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Adolf Schulz», in Basel.

Inhaber der Firma Adolf Schulz, in Basel, ist Adolf Schulz-Flubacher, von Basel, in Riehen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Schulz, Rohrmöbelfabrik», in Basel. Fabrikation von Rohrmöbeln, Korbwaren und Skistöcken. Hagentalerstrasse 37 (Bureau).

Automobile. — 22. August. Die Firma Fredy Blättler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 188), Handel in Automobilen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Alban-Anlage 24.

Autotransporte. — 22. August. Die Firma Eduard Reinig, in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2388), Auto-Güterfernverkehr, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Säckefabrikation. — 22. August. Inhaber der Firma Hans Merz-Niklaus, in Basel, ist Johann Merz-Niklaus, von Leimbach (Aargau), in Basel. Säckefabrikation. Reinacherstrasse 129.

Agentur usw. — 22. August. Die Kommanditgesellschaft W. Gessner & Co, in Basel (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1926, Seite 86), Agentur- und Kommissionsgeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Nauenstrasse 63 (Handelshof).

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Impianti elettrici. — 1934. 21 agosto. Titolare della ditta Maderni Mario, a Paradiso, è Mario Maderni fu Carlo, da Capolago, domiciliato a Pambio Noranco. Impianti elettrici. Via della Posta n° 13.

##### Distretto di Mendrisio

21 agosto. Sotto la ragione sociale S. A. Rappresentanze Vini d'Italia (SARVI), si è costituita per una durata illimitata, una società per azioni, con sede in Pedrinata, avente per iscopo la importazione, la esportazione, la vendita e la rappresentanza specialmente in vini italiani. Lo statuto e l'atto costitutivo portano la data dell'11 agosto 1934. Il capitale sociale è di fr. 2000, suddiviso in n. 10 azioni nominative da fr. 200 cadauna. Le pubblicazioni ufficiali che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del Cantone Ticino. La firma sociale e la gestione degli affari della società sono affidate ad un amministratore unico designato in persona di Ugo Fontana fu Fermo, commerciante, da Pedrinata, suo domicilio.

Garage, albergo. — 21 agosto. La ditta individuale Luigi Boggi, garage, servizio taxi e autotrasporti, in Mendrisio (F. o. s. du c. du 16 settembre 1921, n° 229, pag. 1820, e del 16 settembre 1932, n° 217, pag. 2206), ha aggiunto al suo genere di commercio: esercizio dell'Albergo Varese, in vicinanza della Stazione ferroviaria.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Clinique. — 1934. 21 août. Le chef de la raison Alice Ansermier, à Leysin, est Alice fille de feu Louis Bovey, femme autorisée d'Arnold Ansermier, de Penthaz, domiciliée à Leysin. Exploitation de la clinique «Les Oiselets». A Leysin-Village.

Ouvrages de dames, mercerie, chapellerie, etc. — 22 août. La maison Théophile Lüscher, à Leysin, chapellerie, chemiserie (F. o. s. du c. du 21 septembre 1926), a modifié son genre de commerce en: Ouvrages de dames, mercerie, bonneterie, chapellerie-chemiserie.

##### Bureau de Cully

Café. — 21 août. Le titulaire de la raison individuelle Paul Chavan, à Lutry, est Paul Chavan, de Pully, domicilié à Lutry. Exploitation d'un café, sous l'enseigne «Café du Centre», à Lutry.

Installations électriques. — 21 août. Le titulaire de la raison individuelle Philippe Graber, à Lutry, est Philippe Graber, fils de Walter, de Bottenwil (Argovie), domicilié à Pully. Exploitation d'un commerce d'installations électriques, vente d'appareils et lustrerie.

##### Bureau de Morges

Boucherie. — 21 août. La raison Georges Ruf, à Chavannes par Renens, boucherie-charcuterie (F. o. s. du c. du 8 septembre 1927, n° 210, page 1609), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Café. — 21 août. La raison Veuve Julia Porchet, à Chavannes par Renens, exploitation du Café de Chavannes (F. o. s. du c. du 4 septembre 1923, n° 206, page 1707), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 21 août. Le chef de la maison Constant Pouly, à Chavannes par Renens, est Constant-Charles Pouly, des Cullayes et Montpreveyres, domicilié au dit Chavannes. Exploitation du Café de Chavannes.

Gypserie, peinture. — 22 août. La maison Louis Jallut, à Bussigny, gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 26 juin 1929, n° 146, page 1341), fait inscrire que son chef Jean-Louis-Joseph Jallut, précédemment d'origine française, est actuellement bourgeois de Vallorbe.

##### Bureau d'Yverdon

Epicerie, mercerie. — 21 août. La raison Jean Zwahlen, à Trey-covagnes, épicerie, mercerie, etc. (F. o. s. du c. du 16 mars 1891, page 238), est radiée ensuite de remise de commerce.

Atelier mécanique. — 21 août. La publication concernant la maison Candide Monti, à Yverdon (F. o. s. du c. du 20 août 1934, page 2328), est rectifiée en ce sens que la raison sociale est Candide Monti et non Candide Monti.

Epicerie, mercerie, charcuterie. — 21 août. La raison Hri Durussel, à Yvonand, épicerie, mercerie, charcuterie, etc. (F. o. s. du c. du 25 juillet 1896, page 869), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Epicerie, mercerie, poterie. — 21 août. Le chef de la maison Marcel Durussel, à Yvonand, est Marcel Durussel, fils d'Henri, originaire de Seigneux, domicilié à Yvonand. Epicerie, mercerie, poterie, tabacs et cigares.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion

1934. 21 août. La société coopérative dite Caisse de Crédit Mutuel (Système Raiffeisen), dont le siège est à Montana (F. o. s. du c. du 22 septembre 1927, page 1694), fait inscrire que Tobie Rey, agriculteur, de et à Montana, vice-président, ne fait plus partie du comité de direction. Sa signature est radiée. Sous date du 25 mai 1933, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveau membre du comité de direction Damien Rey, agriculteur, de et à Montana, vice-président. La société est également engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

##### Bureau de St-Maurice

Hôtel, Café. — 10 août. Maurice Richard étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif Maurice et Anna Richard, dont le siège est à St-Maurice (F. o. s. du c. du 6 mai 1919, n° 107, page 771). Les hoirs du défunt l'ont remplacé dans la société. Ce sont: Charlotte Richard, veuve de Maurice, Marguerite Richard, Gabrielle Richard, Albert Richard, Yvonne Richard et Paul Richard, les trois derniers mineurs et assistés par leur curateur Maurice Penev, facteur postal; tous de et à St-Maurice. L'autorité tutélaire a approuvé le contrat de société le 20 août 1934. La société se compose donc actuellement de Anna Richard, et des hoirs prénommés de Maurice Richard. La société est continuée sous la nouvelle raison sociale Anna Richard et Hoirs Maurice Richard. Seules Anna Richard et Charlotte Richard ont individuellement la signature sociale. Exploitation de l'Hôtel et Café de la Dent du Midi, à St-Maurice.

11 août. L'Association du Crochetan, association dont le siège est à Monthey (F. o. s. du c. du 8 décembre 1925, n° 286, page 2042), a modifié son comité qui est actuellement composé comme suit: présidente: Joséphine Liermier, de France, institutrice, déjà inscrite comme membre; membres: Marguerite Riondel, de Genève, infirmière, et Marie Fournier, de France, institutrice; toutes trois domiciliées à Monthey. Sophie Blain et Clotilde Gex-Collet ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont éteintes et radiées. L'association est engagée par la signature individuelle de la présidente, ou la signature collective des deux autres membres du comité.

16 août. La société en commandite H. J. Torriente et Cie. Rizerie du Simplon, exploitation d'une rizerie et denrées coloniales, dont le siège est à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 30 avril 1926, n° 99, page 787), fait inscrire que la commanditaire Andrée Torriente est devenue, ensuite de son mariage «Andrée Couchepin» épouse de Louis, de Martigny-Bourg, à Martigny-Ville. Le mari a donné son consentement dans le sens de l'art. 167 C. C.

Café. — 22 août. La raison Jean-Baptiste Péra, à Martigny-Ville, exploitation du Café de la Poste (F. o. s. du c. du 6 juin 1891, n° 123, page 526), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Epicerie, mercerie. — 22 août. La raison Cyrille Ecoeur, épicerie, mercerie, à Val d'Illeze (F. o. s. du c. du 28 mars 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau du Locle

Epicerie, mercerie, comestibles. — 1934. 15 août. La raison Paul Calame, épicerie, mercerie, comestibles, vins et liqueurs, au Locle (F. o. s. du c. du 17 février 1932, n° 39, page 407), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Gené — Genève — Ginevra

Laiterie, etc. — 1934. 20 août. La raison Louis Bandelier, laiterie, épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1923, page 2291), est radiée ensuite de remise de commerce.

Cordonnerie. — 20 août. La maison Henri Dron, à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1933, page 2481), ayant remis son café-brasserie, à l'enseigne «Café du Port Franc», rue de Lausanne 56, et ne conservant que l'exploitation de sa cordonnerie, rue du Grand Bureau 12 (Acacias), laquelle n'est pas soumise à l'inscription, est radiée du registre du commerce, conformément à sa demande.

Fromages. — 20 août. La maison Henri Demierre, à Sierne (Veyrier) (F. o. s. du c. du 25 novembre 1932, page 2761), a remis son café-restaurant et ne reste inscrite que pour son commerce de fromages. Elle a transféré son siège commercial à Genève, rue John Grasset 8. Le domicile du titulaire est également à Genève.

Café-brasserie. — 20 août. La raison Emma Christen, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1932, page 2901), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

20 août. Société Immobilière Rue Liotard P, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1931, page 1305). Robert Tournaire, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Joseph Rubin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean Malbuisson 19, Galeries Centrales (régie Tournaire et Favrod).

20 août. La Société Immobilière de la Rue de Lyon n° 58, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> août 1933, page 1871), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 juillet 1934, décidé sa dissolution. La liquidation étant complètement terminée, cette société est en conséquence radiée.

20 août. Dans son assemblée générale extraordinaire dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Ed. Kunzler, notaire, le 14 juillet 1934, M. A. S. A. Machines Automatiques et Fabrique de Pièces Détachées, Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mai 1933, page 1233), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

Administration de participations financières, etc. — 20 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 août 1934, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, la société anonyme dite Speldi S. A., établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1934, page 826), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Brevet fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. S3468.** — Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1934, 16 Uhr.  
Den kongelige Porcelænsfabrik, A/S., Fabrikation und Handel,  
Frederiksberg (Dänemark).

Porzellan, Ton-Waren und feuerfeste Materialien.



(Erneuerung der Marke Nr. 35039. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 24. Januar 1934 an.)

**Nr. S3469.** — Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1934, 19 Uhr.

Gebrüder Engel, Fabrikation und Handel,  
Freienhofgasse 1, Thun (Schweiz).

Gold- und Silberschmuck, Silberschmiedarbeiten.



**Nr. S3470.** — Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1934, 10 Uhr.

Hch. Schöber & Co., Fabrikation und Handel,  
Westliche Karl Friedrichstrasse 47, Pforzheim (Deutschland).

Ketten und Schmuckwaren aus Gold.



**N° S3471.** — Date de dépôt: 9 juillet 1934, 18 h.

Lucien Baszanger, fabrication,  
6, rue du Rhône, Genève (Suisse).

Articles de bijouterie, de joaillerie et d'horlogerie.



**Nr. S3472.** — Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1934, 4 Uhr.

Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Fabrikation und Handel,  
Zofingen (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.

# SYRGOLASE

(Erneuerung der Marke Nr. 36024. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. Juli 1934 an.)

**Nr. S3473.** — Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1934, 7 Uhr.

Aktiengesellschaft der Harlander Baumwollspinnerei und Zwirnfabrik,  
Fabrikation,

Harland (Oesterreich). Adresse: Schottenring 15, Wien I.

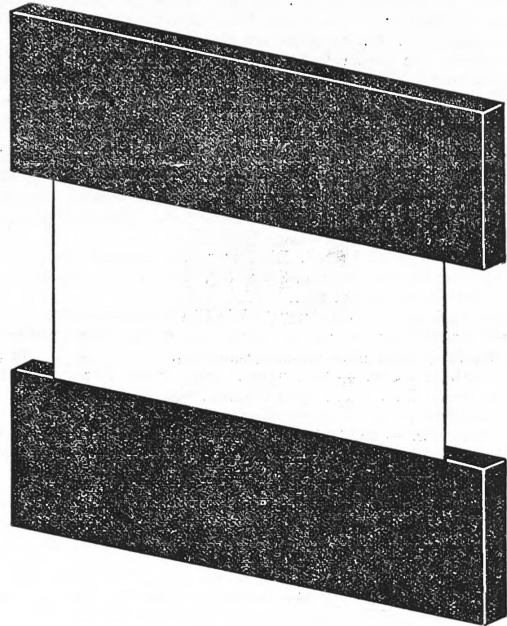
Zwirn.



**Nr. S3474.** — Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1934, 19 Uhr.

J. Hollenweger & Co., Fabrikation,  
Zofingen (Schweiz).

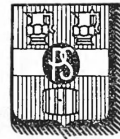
Gummilitzen, Gummibänder, elastische Gewebe aller Art.



**N° S3475.** — Date de dépôt: 19 juillet 1934, 19 h.

Paul Simonin, commerce,  
36, route des Acacias, Genève (Suisse).

Vins, vermouths et liqueurs.



**N° S3476.** — Date de dépôt: 20 juillet 1934, 19 h.

Bijou Franc S. A., fabrication et commerce,  
Coulouvrenière 29, Genève (Suisse).

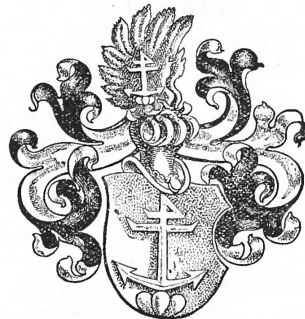
Bijouterie, joaillerie et orfèvrerie.



**Nr. S3477.** — Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1934, 4 Uhr.

Otto Kauffmann-Meyer, Fabrikation und Handel,  
Stadthausstrasse 2, Luzern (Schweiz).

Fleisch- und Wurstwaren, Konserven.



**Nr. S3478.** — Hinterlegungsdatum: 3. August 1934, 20 Uhr.

David Rosenfeld, Fabrikation,  
Neuengasse 28, Biel (Schweiz).

Double Uhren-Gehäuse.



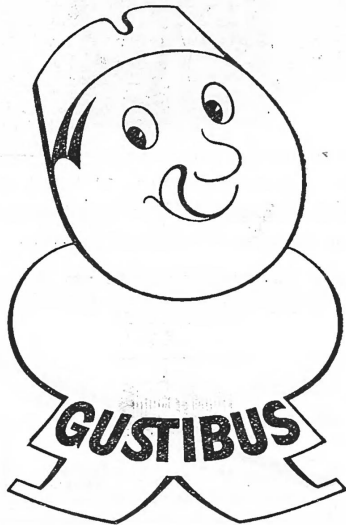
**Nr. S3479.** — Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1934, 4 Uhr.  
**Robert Aebi & Cie. Aktiengesellschaft,** Fabrikation und Handel,  
 Werdmühleplatz 2, Zürich (Schweiz).  
 Mittel zum Düngen des Bodens durch Sprengen (Tiefendungs- und Sprengungspatronen).

# Obsthilfe

**N° S3480.** — Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1934, 19 h.  
**Brown & Williamson Tobacco Corporation,** fabrication et commerce,  
 Louisville (Kentucky, E. U. d'Amérique).  
 Cigarettes.



**Nr. S3481.** — Hinterlegungsdatum: 3. August 1934, 19 Uhr.  
**Aktiengesellschaft Stüssy & Cie.,** Fabrikation,  
 Hardturnstrasse 95, Zürich (Schweiz).  
 Margarine, Kochfett, Speiseöle, Speisefette.



**N° S3482.** — Date de dépôt: 7 août 1934, 11 h.  
**Alpina Gruen Gilde Uhrenaktiengesellschaft (Union Horlogère),**  
 fabrication et commerce,  
 Unionsgasse 13, Bienne (Suisse).

Tous articles d'horlogerie, en particulier: montres, parties de montres, four-  
 nitures, chaînes de montres, pendalettes, étuis de montres, porte-montres,  
 outils et accessoires employés dans l'horlogerie.



**N° S3483.** — Date de dépôt: 4 août 1934, 17 h.  
**Robert R a a f l a u b,** fabrication et commerce,  
 Moutier (Jura-bernois, Suisse).

Boîtes de montres.



**N° S3484.** — Hinterlegungsdatum: 4. August 1934, 20 Uhr.  
**Eiche & Cie. Aktiengesellschaft,** Fabrikation und Handel,  
 Greifengasse 10, Basel (Schweiz).

Edelmetalle, Bijouterie, Goldschmiedearbeiten, Graveurarbeiten.



**Nr. S3485.** — Hinterlegungsdatum: 6. August 1934, 19 Uhr.  
**Eugen Frieden,** Fabrikation,  
 Hauptgasse 37, Thun (Schweiz).  
 Schmuckwaren aus Silber und Gold.

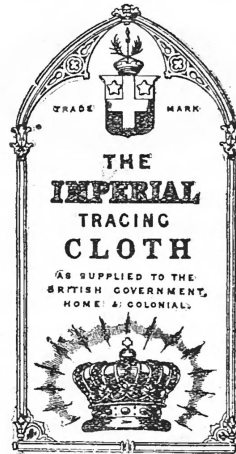


**Nr. S3486.** — Hinterlegungsdatum: 6. August 1934, 20 Uhr.  
**The Winterbottom Book Cloth Company, Limited,** Fabrikation,  
 12, Newton Street, Manchester (Grossbritannien).  
 Pausleinwand.



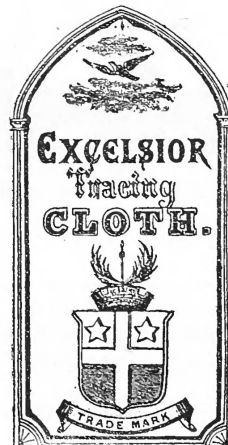
(Erneuerung der Marke Nr. 36050. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der  
 bisherigen Eintragung läuft vom 6. August 1934 an.)

**Nr. S3487.** — Hinterlegungsdatum: 6. August 1934, 20 Uhr.  
**The Winterbottom Book Cloth Company, Limited,** Fabrikation,  
 12, Newton Street, Manchester (Grossbritannien).  
 Pausleinwand.



(Erneuerung der Marke Nr. 36051. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der  
 bisherigen Eintragung läuft vom 6. August 1934 an.)

**Nr. S3488.** — Hinterlegungsdatum: 6. August 1934, 20 Uhr.  
**The Winterbottom Book Cloth Company, Limited,** Fabrikation,  
 12, Newton Street, Manchester (Grossbritannien).  
 Pausleinwand.



(Erneuerung der Marke Nr. 36052. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der  
 bisherigen Eintragung läuft vom 6. August 1934 an.)

**Nr. S3489.** — Hinterlegungsdatum: 6. August 1934, 20 Uhr.  
The Winterbottom Book Cloth Company, Limited, Fabrikation,  
12, Newton Street, Manchester (Grossbritannien).

Pausleinwand.



(Erneuerung der Marke Nr. 36053. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 6. August 1934 an.)

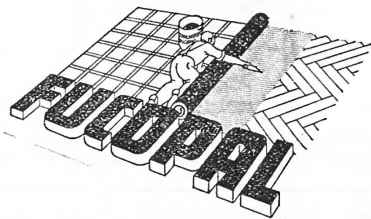
**Nr. S3490.** — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 19 Uhr.  
W. & G. Weisflog & Co., Fabrikation,  
Zürich-Alfstetten (Schweiz).

Flüssiges Wundpflaster-Präparat.



**Nr. S3491.** — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 4 Uhr.  
Robert Fuchs & Cie., Central-Drogerie, Fabrikation und Handel,  
Kasernenplatz 4, Luzern (Schweiz).

Klebmasse für das Aufkleben von Linoleum (Kopalharzkitt oder Linoleumkitt).



**Nr. S3492.** — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 4 Uhr.  
Robert Fuchs & Cie., Central-Drogerie, Fabrikation und Handel,  
Kasernenplatz 4, Luzern (Schweiz).

Fusspflegemittel.



**N° S3493.** — Date de dépôt: 10 août 1934, 16 h.  
Le Rocher S. A., fabrication,  
Le Brassus (Vaud, Suisse).

Horlogerie qualité courante.

**NALEM**

**Nr. S3494.** — Hinterlegungsdatum: 10. August 1934, 12 Uhr.  
Basler Druck- und Verlagsanstalt, Handel,  
Güterstrasse 86, Basel (Schweiz).

Drucksachen aller Art.



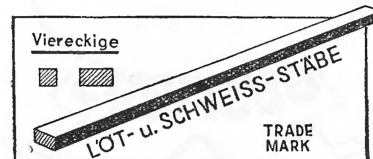
**Nr. S3495.** — Hinterlegungsdatum: 10. August 1934, 19 Uhr.  
Adolf Schmidts Erben, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Murtenstrasse 135, Bern (Schweiz).

Technische Öle und Fette, Rostschutzmittel, Riemenadhäsionsmittel.



**Nr. S3496.** — Hinterlegungsdatum: 13. August 1934, 15 Uhr.  
Fellew Metall- & Export A. G., Fabrikation und Handel,  
Klarastrasse 61a, Basel 21 (Schweiz).

Viereckige Löt- und Schweiss-Stäbe, Metalle und Metallegierungen, besonders Löt- und Schweiss-Stäbe für Grauguss, Temperguss und Schweißen von Gusskörpern aller Art.



**N° S3497.** — Date de dépôt: 14 août 1934, 4 h.

Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, chocolat, articles de confiserie et autres produits alimentaires sous toutes les formes.

**Suchard**

**N° S3498.** — Date de dépôt: 14 août 1934, 4 h.

Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, chocolat, articles de confiserie à base de chocolat.



N° S3499. — Date de dépôt: 14 août 1934, 4 h.

Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, chocolat, articles de confiserie à base de cacao.



**Firmaänderung — Modification de raison**

Nr. 49987. (S. H. A. B. Nr. 196 von 1921.) — Edmund Bichsel, Grenchen (Schweiz). — Laut Handelsregisterauszug vom 8. August 1934 hat der Inhaber dieser Marke seine Firma wie folgt abgeändert: « Edmund Bichsel, Fabrique d'horlogerie Orano ». — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 12. August 1934.

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale n° 83995**

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 15 août 1934, la maison « Nährmittelfabrik Ed. Haas » à Liberec (Tchécoslovaquie), titulaire de la marque internationale n° 83995, a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 16 août 1934.

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale n° 87091**

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 14 août 1934, la maison « Paragon Industrie- en Handelmaatschappij (Naamlooze vennootschap) », 10, Karperstraat, Amsterdam (Z) (Pays-Bas), titulaire de la marque internationale n° 87091, a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 15 août 1934.

**Löschungen — Radiations**

Nr. 66534. (S. H. A. B. Nr. 70 von 1928.) — C. Hausherr & Cie, Bremgarten (Aargau, Schweiz). — Am 8. August 1934 auf Ansuchen der Firma « Hausherr & Cie », Bremgarten (Nachfolgerin obiger Firma), gelöscht.

Nr. 73301. (S. H. A. B. Nr. 231 von 1930.) — Hausherr & Cie, Bremgarten (Aargau, Schweiz). — Am 8. August 1934 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Herbstflugpläne 1934**

1. Der Betrieb auf den Luftpostlinien Basel—La Chaux-de-Fonds/Le Locle—Lausanne—Genf (mit Rückflug über Bern), Basel—Bern (Morgenkurs) und Basel—Frankfurt M (Nachtflug der Swissair) wird am 31. August eingestellt. Die Eillinie Zürich—München—Wien erreicht nicht mehr den unmittelbaren Anschluss nach den Balkanländern.

2. In bezug auf die Aenderungen im Flugplan der übrigen Linien wird auf die Angaben der « Postverbindungen mit dem Ausland », Abteilung Luftpost, Ausgabe vom 1. September 1934, verwiesen.

3. Luftpostsendungen nach den Balearen werden nun mit der Luftpost Marseille—Algier bis Aleudia (Mallorca) befördert.

4. Bei diesem Anlass wird nochmals an den erheblichen Zeitgewinn erinnert, der durch die Benützung der nachstehend angeführten, wöchentlich verkehrenden Weltluftlinien zur Postbeförderung nach aussereuropäischen Ländern erzielt wird:

Linien	Zeitgewinn bis 25 Tage
London—Brindisi—Kapstadt (Imperial Airways Ltd.) . . .	» 13 »
London—Brindisi—Karachi—Singapore und —Madras (Imperial Airways Ltd. und Tata Sons Ltd.) . . . . .	» 13 »
Amsterdam—Bandoeng (K. L. M.) . . . . .	» 15 »
Marseille—Saigon (Air France) . . . . .	» 12 »
Marseille—Südamerika (Air France) . . . . .	» 17 »
Deutscher Luftpostdienst nach Südamerika: Flugdienst der Deutschen Lufthansa und Fahrten des Luftschiffs « Graf Zeppelin » . . . . .	» 8 »
New York—San Francisco, Linien nach Kanada, Mexico, Mittelamerika, Westindien . . . . .	» 20 »
und Südamerika . . . . .	

Die Luftpostzuschlagstaxen, Flugzeiten, Abgänge aus der Schweiz, Sammelstellen usw. sind in der unter Ziffer 2 hiervoor erwähnten Ubersicht enthalten. 197. 24. 8. 34.

**Horaires aériens pour la saison d'automne 1934**

1. Les services postaux aériens Bâle—La Chaux-de-Fonds/Le Locle—Lausanne—Genève (avec vol de retour par Berne), Bâle—Berne (course du matin) et Bâle—Francfort M (vol de nuit de la Swissair) cesseront de fonctionner le 31 août. La ligne express Zurich—Munich—Vienne n'atteint plus la correspondance immédiate avec les avions se dirigeant vers les Balkans.

2. En ce qui concerne les changements apportés aux horaires des autres lignes, il est renvoyé aux indications des « Communications postales avec l'étranger », chapitre « Poste aérienne », édition du 1<sup>er</sup> septembre 1934.

3. Les correspondances-avion pour les Iles Baléares sont maintenant transportées jusqu'à Alcudia (Mallorca) par la ligne aéro postale Marseille—Algier.

La surtaxe aérienne est la même que dans les relations européennes.

4. A cette occasion, l'attention est de nouveau attirée sur le notable gain de temps que présentent les lignes aériennes mondiales avec service hebdomadaire pour la transmission d'envois postaux à destination des pays extraeuropéens:

Lignes	Gain de temps jusqu'à 25 jours
Londres—Brindisi—Le Cap (Imperial Airway Ltd.) . . .	» 13 »
Londres—Brindisi—Karachi—Singapore et —Madras (Imperial Airways Ltd. et Tata Sons Ltd.) . . . . .	» 13 »
Amsterdam—Bandoeng (L. K. M.) . . . . .	» 15 »
Marseille—Saigon (Air France) . . . . .	» 12 »
Marseille—Amérique du Sud (Air France) . . . . .	» 17 »
Service aéro postal allemand pour l'Amérique du Sud: Service aérien de la « Deutsche Lufthansa » et Voyages du dirigeable « Graf Zeppelin » . . . . .	» 8 »
New-York—San Francisco, lignes pour le Canada, Mexique, Amérique centrale, Indes occidentales . . . . .	» 20 »
Amérique du Sud . . . . .	

Les renseignements concernant les surtaxes aériennes, les horaires, les départs de la Suisse, les bureaux collecteurs, etc. sont contenus au tableau mentionné au chiffre 2 ci-dessus. 197. 24. 8. 34.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 24. August an — Cours de réduction dès le 24 août

Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 69.10; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 121.—; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 26.35; Japan Fr. 95.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 207.80; Oesterreich Fr. 57.40; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 79.70; Tschechoslowakei F. 12.80; Tunesien F. 20.23; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.50.

Die Anpassung an die Kurseschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Regie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**Aufforderung gemäss Art. 665 O. R.**

Die Aktionäre der Rollers A. G., Basel, haben in der Generalversammlung vom 27. Juni 1934 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bis 24. September 1934 beim Verwaltungsrat anzumelden. (5989 Q) 2281 i

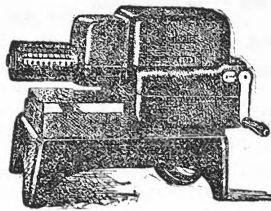
**Rollers A. G., in Liq.**  
Der Verwaltungsrat.

**Aufforderung gemäss Art. 665 O. R.**

Die Aktionäre der Cylindrotex A. G., Basel, haben in der Generalversammlung vom 27. Juni 1934 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bis 24. September 1934 beim Verwaltungsrat anzumelden. (5990 Q) 2279 i

**Cylindrotex A. G., in Liq.**  
Der Verwaltungsrat.





### IHRE DRUCKSACHEN

lassen Sie mit so raffinierten Methoden herstellen, dass nur der Fachmann merkt, ob es sich um eine Drucksache oder um einen einzelnen Brief handelt. Zum Versand kommt ein Couvert zur Anwendung, dem man kaum ansieht, dass es offen ist. Nun müssen Sie aber noch das letzte Merkmal der Drucksache, den P.P. Stempel, anschalten. Sie können das ohne eine höhere Taxe zahlen zu müssen, durch die **Hasler-Frankiermaschine**. 37-9 Ihre Drucksachen gewinnen, wenn sie mit dem roten Frankierstempel frankiert sind. Lassen Sie sich eine Hasler vorführen. Auch Sie werden von dieser Maschine begeistert sein.

**RECHENMASCHINENVERTRIEBS A.G. LUZERN**  
MURBACHERSTR. 5

## Teilschuldverschreibungen der 7% Anleihe der Ersten Donau Dampfschiffahrts-Gesellschaft Wien

### Beschluss

Gemäss §§ 1 und 3 des Gesetzes vom 5. 12. 77 RGBl. 111 werden die Besitzer von

Teilschuldverschreibungen der 7% Anleihe der Ersten Donau Dampfschiffahrts Gesellschaft vom Juli 1927 im Gesamtnennbetrage von S. 15,000,000. — oder RM. 8,880,000. — oder Schw. Fr. 10,950,000. —

aufgefordert, hiergericht Wien I., Ricmergasse 7, II. Stock, Verhandlungssaal XI., am

12. September 1934, 9 Uhr vormittags,

zu ihrer Einvernehmung über den vom gemeinsamen Kurator, Sektionschef a. D. Dr. Felix Mayer Mallenau, zu erstattenden Bericht (§ 9 des zit. Gesetzes) und zur Wahl von drei, allfällig vier Vertrauensmännern und von drei, allfällig vier Ersatzmännern gemäss § 10 des zit. Gesetzes zu erscheinen.

Zum Nachweise ihrer Berechtigung, an der Versammlung teilzunehmen, haben die Erschienenen entweder die ihnen gehörigen Teilschuldverschreibungen im Original unter Befügung eines, nach Nummern geordneten und mit dem Namen des Eigentümers versehenen Verzeichnisses dem Versammlungsleiter vorzuweisen, oder das Original einer Urkunde über die Verwahrung der ihnen gehörenden Teilschuldverschreibungen bei einer öffentlichen Behörde, bei einer unter staatlicher Aufsicht stehenden Anstalt oder bei einer in- oder ausländischen Bank dem Versammlungsleiter vorzulegen.

Bevollmächtigte haben überdies eine mit 1 S. Stempel versehene Vollmacht vorzulegen.

Gemäss § 10 letzter Absatz des zit. Gesetzes haben die gewählten Vertrauens- und Ersatzmänner noch vor Schluss der Versammlung sich über die Annahme der Wahl im Versammlungssaale zu erklären.

Eine Ausfertigung des vorstehenden Beschlusses als Edikt wird der Wiener Zeitung zur einmaligen Verlautbarung, zwei Ausfertigungen werden der Wiener Börsekammer zum Anschlag an der Wiener Börse, übermittlelt, eine Ausfertigung wird an der Gerichtstafel angeschlagen.

Die Mitteilung des Kurators, dass dafür Sorge getragen werden wird, dass Edikte auch in Budapest, Zürich und Frankfurt kundgemacht werden, wird zur Kenntnis genommen. Belegblätter sind zum Kuratelsakte zu bringen.

Der Kurator wird endlich aufgefordert, die Verlautbarung des Ediktes in der Wiener Zeitung zu überwachen, 1 Belegexemplar der Wiener Zeitung für den Kuratelsakt zu beschaffen und für die Verständigung der Besitzer von Teilschuldverschreibungen auch gemäss § 5, Abs. 1, des zit. Gesetzes Sorge zu tragen.

Handelsgericht Wien Abt. 7,  
am 7. August 1934.

Dr. Zechmeister.  
Für die Richtigkeit der Ausfertigung  
der Leiter der Geschäftsabteilung.

## Società Ferrovie Luganesi

### Pagamento di obbligazioni

La Società Ferrovie Luganesi rende noto che il 22 agosto corr. vennero sorteggiate N. 10 Obbligazioni 4,50 % del prestito ipotecario 1912 e N. 5 Obbligazioni 5 % del prestito ipotecario 1914.

Le obbligazioni estratte verranno rimborsate, al loro valore nominale di fr. 500. — cadauna, dalla spelt. Banca dello Stato del Cantone Ticino, a partire dal 31 dicembre 1934. Da tale epoca cesserà la decorrenza degli interessi. (6230 O) 2314

### Obbligazioni sorteggiate:

del Prestito 4.50%: Nri. 123, 365, 577, 701, 1240, 1336, 1581, 1672, 1798, 1880; del Prestito 5%: Nri. 27, 183, 543, 831, 834.

Lugano, 24 agosto 1934.

La Direzione F. L.

### Beteiligungs- und Kapital-Gesuche

inseriert man vorteilhaft im

SCHWEIZERISCHEN HANDELSAMTSBLATT

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

## Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

**Madas-Portable-Rechenmaschinen**

**Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen**

**Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär**

**Schreibende Pultaddiermaschinen Barret**

**Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten**

**Ekaha-Schnellsicht**

Miete von Addiermaschinen über Abschußzeit.

## Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich

Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

29-3

## Für Geldgeber

Wir placieren laufend erste Hypotheken auf Wohnhäuser in der deutschsprechenden Schweiz. Prima Schuldnerschaft. Zinsfuß 4 bis 4½ %. 2277  
WOHNKULTUR - Löwenstrasse 59 - Zürich 1



### Knüsel & Walter

Ausstellungsstrasse 25  
Zürich 5 Tel. 59.451

### Musterkartenfabrik

Muster- u. Farbkarten für sämtl. Stoff-, Garn-, Seiden-, Tapeten- und Farb-Industrien 2317

## Comptoir Suisse

Kaufmann mit Kenntnissen auf allen Gebieten der Landwirtschaft und Technik, repr. Erscheinung, Deutsch und Französisch perfekt, übernimmt Stand.  
A. Hohn, Gollion près Lausanne. 2290

## J. Flachsmann sen. Dr. J. und Dr. W. Flachsmann

Rechtsanwälte Zürich 1.  
Seidengasse 17  
Prozessführung vor allen Instanzen, Inkasso.  
Telefon 56.888. 869

## Oeffentliches Inventar \* Rechnungsruß Verlässenschaften

**Hirsbrunner Sophie**, Ulrichs und der Anna Barbara geb. Sommer, von Sumiswald, geb. 1876, gewesene Wirtin zum Gasthof zur „Krone“ in **Burgdorf**.

Eingabefrist bis und mit 22. September 1934:  
a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: beim Regierungstatthalteramt Burgdorf.

b) Für Guthaben der Erblasserin: bei Notar Ernst Zimmermann, Burgdorf.

Massaverwalter: Herr Jakob Müller, Stadtkassier, Burgdorf. 2319

Der Beauftragte:  
Zimmermann, Notar.

## Kaufmann

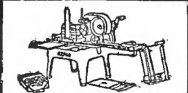
32 Jahre alt, 4 Sprachen beherrschend, in der Lebensmittelbranche versiert,

### sucht Stelle als Lager-Speditionschef

oder dergleichen. Eventuell würde Dépot übernommen. la Zeugnisse stehen zur Verfügung. - Offerten unter Chiffre G 9646 Ch an Publicitas A.-G., Chur. 2318

## A. STEINER

Expertisen aller Art. Patentverwertungen im In- und Ausland. Beschaffung v. neuer Industrie. Tel. 32.404, Zürich, Löwenstr. 55. 1.811



### RENA

#### Adressiersystem

adressiert bis 1500 Kuverts, Briefbogen, Zeitungen etc. in der Stunde, sauber und rasch. Arbeitet ohne Farbband. Billige Anschaffung. 40-2



Ernst Jost  
Telephon 72.362  
Vertreter für Kanton Bern  
Ch. Freiburg  
Manuelstrasse 72

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel  
Zürich  
Bern  
Genève  
Tessin  
Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nutzen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!